

## Málingahandilin letur ikki byggja í Hoydølum



Í seinasta **SOSIALI** verður skrivað, at goymslurúm til Málingahandilin verða bygd í Hoydølum. Hetta er ikki so. Henda bygging fer fram á ídnaðaröknum uppi á Brekku í Hoyvík.

Tað er umráðandi, at staðanavnini, og tá serliga bygðanavnini, ikki verða avlagð av

ókunnleika. Hoydalar, sum jú eru ein partur av tí gamla Hoyvíkshaganum, hevur nú í fleiri ár havt heiti av bygð. Men

Hoydalar rækka ikki longur enn niðri úr Hoydølum, um Miðhoydalar og niðan til ovastu Hoydalar við Hoydalsta.

Annars eru staða- og gøtunøvn í Hoydølum og í Hoyvík kunngjørd.

Hoyvík 2. okt. 1975  
Hanus Samuelsen

## Kjót og avroð

Gott, feskt lambskjót og avroð.  
Ringið 13989.

Páll Patursson  
Kirkjubø

### Framhald frá síðu 10

at vera hjástaddur tá faðir og sonur hittust.

Og lögdi var tað, at Sigga eisini skuldi vera har. Geir segði hana vera gentu sína, og tað kom mær als ikki óvart. Men tað, verfaðirin nú segði við hana, tóktist mær margháttligt.

Hvat hevur hetta at týða! Hvussu ert tú higgar komin, Sigga?

— Eg havi tænt her í summar, — á sama garðinum sum Geir, svaraði hon smáðin og um at gráta.

Men nú kom Geir henni til hjálpar.

Her er einki annað at gera, pápi, segði Geir og royndi at yvirtala hin; tygum mugu samtykkja. Eg kann prógva, at eg í summar havi biðið um átta bóndadøtur, havi gjørt hvat eg havi kunnað fyrri at fingið mær konu, sum sømdi seg ætt míni, men havi alla staðni fingið tvørt nei. Vinmaður mín, sum har stendur, kann vitna, at eg sigi satt. Og giftast vil eg. Eg haldi, eg skuldi takka til, at Sigga skoytir um meg aftan á alt hetta.

Av samrøðuni skiltist, at Sigga var haðan av landi, sum Geir var slektaður. Foreldur hennara vóru fátæk og tey bæði høvdu frá ungum av verið góð og leingi loyniliga trúlovað.

Ikki er neyðugt at greiða frá tí, sum síðan varð sagt. Menn vóru heitir og langrøkjutir. Bert skal eg nevna, at faðirin, tá hann var aftur-sissaður, var so mikið skilagóður, at hann gav sitt samtykki. Kortini kundi hann ikki bara sær fyrri at vera speiskur við sonin og helt fyrri, at hasum mátti hann sjálvur taka ábyrgðina av. Men hetta tóktist ikki nerva Geir stórvegis.

Seinni um dagin kom Jóna á Teigi yvir til mín.

Tú mást skilja, at eg gjørdist ikki sørt ørg henda dagin. Eg haldi tað eisini vera lögdi ikki at koma

sjálvur — í slíkum vandamáli — tí tað verður betur dámt. Men tað sæst so av øllum brøgdum, at hatta er eingin apukattur.

Tvørtur ímóti, svaraði eg. Hatta er størsti apukattur, eg nakrantíð havi vitað. Annars er ov seint nú — hann er longu trúlovaður.

Ert tú býttur? Heldur tú meg vilja hava nakað við hann at gera! Skilti tú ikki svarið eg gav tær hin dagin — eg helt annars tað vera nóg skiligt!

Jú, jú, leika ikki so í!

Hatta man vera tann tápu-gásin, hann hevur fingið sær! — hon rýmdi frá mær í øðini. —

Eina løtu seinni hitti eg Oluvu á Sondum.

Eg skal siga tær, góði, at hatta sunnudagin kom mær so púra óvart. Tú kennir meg, — eg plægi ikki at leypa framav, tí umráðandi er, at tú veitst, hvat tú gert. Og mín hugsan er so tann, at í slíkum málum eigur ein, heldur enn at vekja eina vón, áðrenn ein rættiliga veit, hvat ein vil, at svara avgjørt nei, — so leingi tú enn ivast. Og tað, at tú sigur nei, nýstist ikki at hava so nógv at týða — tá tað er fyrstu ferð. Og annars letur eingin rættur biðið seg ræða, um hann fær nei fyrstu ferð. Var eg maður, vildi eg hvørki átt ella havt ta kvinnu, sum beinanvegin leyp um hálsin á mær og segði ja.

Á, hatta velst um. Hvussu hevði tú annars ætlað tær at sloppið frá henni aftur, tá tú nú kortini hevði friggjað til hennara? ... Men Geir hevur so aðra hugsan. Hann friggjaði, beint sum hann hevði fingið svar títt, til eina aðra, og fekk ja.

Einn sovordin apukattur! Nei, tað er sum eg plægi at siga, ein kreivur at ansa sær! —

Eg gekk og leitaði eftir Rosu, tá Marsa undir Fjalli kom smilandi ímóti mær.

Hevur tú gloymt at bera Geiri boðini frá mær? Hann

hevur ikki verið hjá mær enn eftir kurvini, hóast hon leingi hevur staðið til reiðar. Hygg, her er hon, full av bláberum — eg havi verið og hentað tey, sum tú sært ... eitt bræv liggur niðri á botni. — Kanst tú bera honum hetta frá mær?

Nei, tað haldi eg ikki, tí so vænti eg, at eg fari at órógva — og tað dámar mær einki. Tí beint nú er hann farin út at henta kirsuber við gentu síni. Marsa helt upp at læða. Hon bráðtagnaði eina løtu, — so summaði hon seg og helt turrisliga fyrri:

Tað var spell. Eg hevði annars gleitt meg til at fingið hann at forsyndast av hasum brævinum. Tí í tí stendur ikki tað, sum tú manst halda ... og eg skuldi sagt við hann: fast taki tær!

Jú, hatta haldi eg við, og eg skal fegin bera honum tað.

Kortanei! Nú verður sum er.

Og hon skundaði sær avstað við kurvini uttan so mikið sum at lova mær at smakka berini.

Nú bar eg eyga við Rosu og fór ímóti henni.

Tú sært ikki meg, smádeildi hon. Og hvat er tað tú og allar hesar genturnar hava saman?

Góðtrúgvín sum eg var, segði henni læðandi frá øllum.

Tá eg var liðugur, stóð hon eina løtu og hugdi at mær — so yvirsvinn.

So var tað kanska als ikki fyrri teg sjálvan tú friggjaði sunnudagin — til mín, meini eg? spurdi hon so tungliga.

Nei, satt at siga, var tað ikki tað — ikki í fyrstani, svaraði eg læðandi.

Men nú spann øðin í hana. Og hatta vágar tú tær at siga! Eitt sovordid ... eitt sovordid reyhært frell!

So kastaði hon upp á nakka og fór.

Og eg fór burtur frá og græt.

Hans Thomsen umsetti  
eftir Gunnar Gunnarsson

## Barnalampettir



Tann nóg eftirspurda »Ole Lukøje« lampettin, sum spælir »Den lille Ole med paraplyen« er nú afturkom-in.

LAMPUBÚÐIN  
Smásøla og heilsøla  
R. C. Effersøesgøta - tlf. 14477

| skip   | Úr Køben-havn |        | Úr Halm-stad |        | Úr Leith í Føroyum |
|--------|---------------|--------|--------------|--------|--------------------|
|        | Úr            | Alborg | Úr           | Alborg |                    |
| RAVNUR |               | 30.9   | 1.10         |        | 6.10               |
| BLIKUR | 3.10          | 2.10   |              |        | 6.10               |
| BLIKUR | 10.10         | 9.10   |              |        | 13.10              |
| FALKUR |               |        |              |        | 13.10              |
| RAVNUR |               | 14.10  | 15.10        |        | 20.10              |
| BLIKUR | 17.10         | 16.10  |              |        | 20.10              |
| BLIKUR | 24.10         | 23.10  |              |        | 27.10              |

FALKUR fermir í Delfzijl 7.10, í Føroyum 13.10.

RAVNUR fermir í Drammen 2.10 og 16.10.

## PF SKIPAFELAGID FØROYAR

## Arbeiðshøli

Skulu tygum innrætta arbeiðshøli, tá tosið fyrst við okkum.

VIT HAVA:

Vanl. stálreolir

Sjálvkoyrandi kompaktreolir

Pallet reolir

Reolir til rør o. t.l.

Lyftiútgørd

Rullibánar — gravitasjón ella motordrivnar

Fytiligar stálskilaveggir

Stálklæðiskáp

Amboðsskáp

Filabeinkir o. a. verkstaðarinnbúgv.

Størt úrval av merkjunum:

K. Z. — ELECTROLUX — HARTMANN — DECION



C. C. JOHANSEN

tlf. 14922